

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Regards indiscrets sur les cabines de la Motta  
**Autor:** J.-M.R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-832032>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Regards indiscrets sur

Comment se souvenir de l'été en cette période de frimas hivernaux? Tout simplement en se plongeant dans le recueil de photographies des heureux locataires de ces petites cabanes tant convoitées par les baigneurs.

**E**lle l'avoue, Gisela Coursin. Elle est curieuse, très curieuse: «Je fais souvent des calendriers de l'Avent. Et j'adore ouvrir les portes.» Alors, cette mère de famille nombreuse, artiste autodidacte, s'est mis en tête d'en entrebâiller d'autres, beaucoup d'autres. Détentrice de la cabine numéro 142, elle a photographié les locataires des

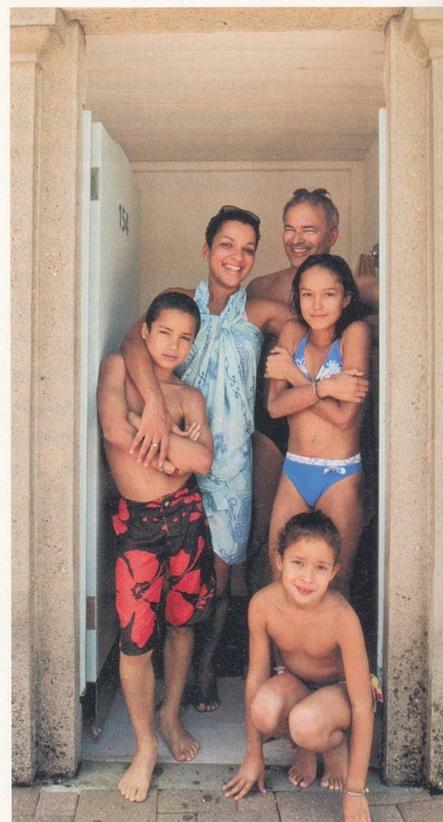
Il faut savoir, en effet, qu'une de ces petites cabanes se reloue automatiquement à la même personne d'année en année. Les rares emplacements qui se libèrent, suite à des départs, donnent lieu à une véritable «bousculade» en début de saison. La caisse ouvre à 6h45 et il y a foule pour décrocher une hypothétique cabine. «C'est vite dit, résume Gisela, quand on en a une, on ne la lâche plus.»

## Bons joueurs

Conçu en deux tomes réunis sous forme de cabine, l'ouvrage de photographies montre donc les habitués, les inconditionnels plutôt, des Bains de la Motta. Au fil des pages, on découvre de nombreuses familles, mais aussi des personnes plus âgées, des couples, des solitaires, des timides, des excentriques, des rigolos. Tous ont accepté de poser et se prêtent avec grâce au jeu, même les «tricheurs» qui rentrent le ventre au moment d'être pris en photo.

Mis à part, la galerie de portraits de tous ces êtres humains, on devine aussi, ici et là, le caractère de chacun. Ceux dont les serviettes et les jeux de plage envahissent pêle-mêle la cabine. Ou à l'inverse, ces autres dont la cabine est d'une sobriété monacale où rien ne traîne. **J.-M. R**

**Cabines**, Editions CRIC, Fribourg, prix de vente 78 fr., en librairie ou commande à l'adresse suivante: [info@cricprint.ch](mailto:info@cricprint.ch)



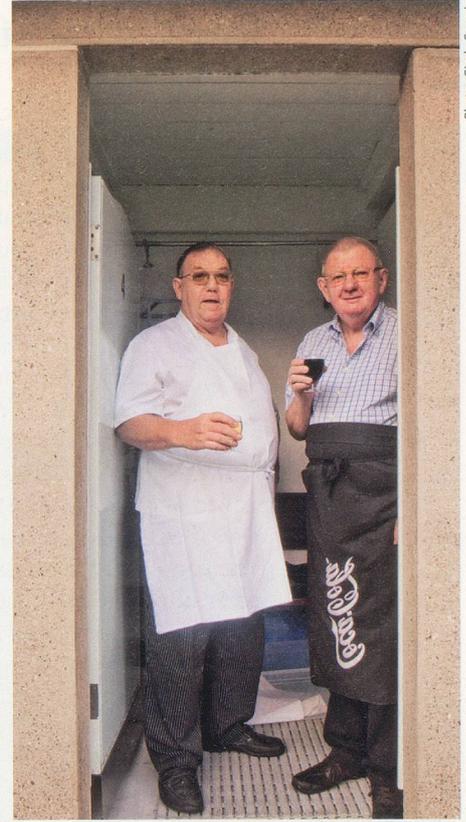
DR

Gisela Coursin a mis du temps, beaucoup de temps avant d'arriver à ses fins. Mais elle a réussi au-delà de toute espérance: 90% des locataires des cabines ont accepté de poser pour son objectif.

cabines des Bains de la Motta à Fribourg. Un espace ouvert pour la première fois le 15 juillet 1923 et qui fait partie de l'histoire de la ville.

Il aura fallu des semaines et des semaines à Gisela Coursin pour trouver tous ses voisins de bains et les convaincre de se laisser croquer. Au départ, elle pensait pouvoir photographier la moitié des occupants des 225 cabines. Au final, elle a immortalisé 90% de ces heureux possesseurs.

# les cabines de la Motta



Photos Gisèle Cousin

